GENERAL HEADQUARTERS COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS APO 500 2 November 1950 AG 400.12 (2 Nov 50)COM-SCAPIN 2129 MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT Policies for Procurement with Termination of War (Works) SUBJECT Funds 1. Supreme Commander for the Allied Powers Memorandum for the Japanese Government, AG 400.12 (26 Jun 50)COM-B, SCAPIN 2104, Subject: Control of Obligations and Expenditures of Funds Appropriated for Requirements of the Occupation Forces, 26 June 1950, is hereby rescinded. The provisions of this SCAPIN do not constitute a change in policy contained in the former SCAPIN but provide a clarification of policy governing current procedure. 2. The Commanding General, Japan Logistical Command, is the sole procuring agency for the Occupation Forces. He will establish procurement procedures and forms and will issue necessary implementing instructions thereon. Personnel other than procurement officers appointed by the Commanding General, Japan Logistical Command, are not authorized to procure or to negotiate for procurement for the Occupation Forces. 3. The Japanese Government will designate a single agency to effect procurement of supplies, construction, real estate and services, except Occupation railway services, signal communications facilities and requisitioned labor, for the Occupation Forces. The establishment and operation of that agency will be supervised by the Commanding General, Japan Logistical Command. 4. Procurement will be initiated and effected only on the basis of procurement instruments issued by the Commanding General, Japan Logistical Command. a. The selection of contractors is normally a responsibility of the Japanese Government. Specific designation of contractors by the Occupation Force is authorized only when approved by the Commanding General, Japan Logistical Command.

b. Types of contracts to be used will be as directed by the

Commanding General, Japan Logistical Command. Whenever the requirements

under a procurement instrument can be stated specifically in terms of end

items and/or end services to be procured at a specified unit of measurement,

5. In addition to the procurement instruments referred to in para-

the bid which is accepted will be recognized as the official price for the

graph 4, a Miscellaneous Expenditure Voucher, SCAP Form 20, Inclosure 1,

item or service.

is authorized for the following uses:

AG 400.12 (2 Nov 50) COM-B SCAPIN 2129

- a. To control those expenditures required by Japanese Law in connection with the labor for requirements not covered by procurement instruments, such as:
 - (1) Japanese Government's Share of premium payments for health insurance, Seaman's insurance, unemployment insurance and for welfare pension insurance covering indigenous employees for the Occupation Forces.
 - (2) Injury and/or death allowances under workman's accident compensation in excess of 90 days regular pay by unit pay rolls as authorized by the Special Procurement Agency regulation.
 - (3) Retirement allowance.
- 6. In addition to the procurement instruments referred to in paragraphs 4 and 5, a Reimbursement Voucher, SCAP Form 14, Inclosure 2, is authorized for payment in the amount specified for authorized travel of indigenous employees for the Occupation Forces when properly certified by a fiscal or obligating officer of the Occupation Forces. Payments will be reported on the Schedule of Disbursements (for miscellaneous expenditures), Inclosure 3.
- 7. Receiving officers will furnish the contractor a formal receipt executed in accordance with procedures established by the Commanding General, Japan Logistical Command, for supplies, services, construction and real estate furnished or rendered. Payment from Termination of War (Works) funds is authorized when based upon such receipts.
- a. Receipts will be certified by an Occupation Forces obligating or fiscal station officer as to the sufficiency of funds in the accounting classification to be charged. No payment will be made in excess of the amount thus certified to be available.
- b. Disbursing officers will be furnished signature cards for those Occupation Forces personnel authorized to certify funds. Disbursing officers will maintain a file of signature cards and verify the signature appearing on the receipt before making payment.
- c. Disbursing officers will verify the amount certified on the receipt with the vendor's invoice and the contract, and will pay that amount which is the lowest of the three instruments.
- d. Payment will be made upon verification of the request for payment so as to avoid the payments of interest under Japanese Public Law No. 256 for 1949.

AG 400.12 (2 Nov 50) COM-B SCAPIN 2129

- e. Disbursing officers will furnish the Indigenous Reconciliation Unit, Office of Comptroller, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, a Schedule of Disbursements (for personal services), Inclosure 3, a Schedule of Disbursements (for procurement vouchers), Inclosure 3, and a Schedule of Disbursements (for miscellaneous expenditures), Inclosure 3, immediately after the close of business on the day on which such disbursements occur. Entries for communications services will be shown on the Schedule of Disbursements (for procurement vouchers), Inclosure 3. All disbursements made on Miscellaneous Expenditure Voucher, SCAP AGO Form 20, will be entered on the Schedule of Disbursements (for miscellaneous expenditures).
- f. The Japanese Government will furnish the Supreme Commander for the Allied Powers a list of the names and locations of the various disbursing officers making disbursements of Termination of War funds for the purpose of establishing a disbursing officers' station list. Changes in locations, deletions or additions to the original list shall be reported as they occur.
- g. Advance payment to contractors, not to exceed 30% of the contract price, may be made upon approval of the Commanding General, Japan Logistical Command. Such payments are authorized upon presentation of a formal receipt certified as to sufficiency of funds as set forth above.
- 8. Supplies, materials, equipment and real estate furnished the Occupation Forces upon a procurement instrument will be released to the Japanese Government agency directed in paragraph 3 when they become excess to the needs of the Occupation Forces.
- 9. In all cases of deviation from the above procedures, immediate report will be rendered to the Supreme Commander for the Allied Powers. A full report, listing all pertinent details, will be rendered as soon as the facts are available. A copy of each report will be rendered to the Commanding General, Japan Logistical Command.
- 10. The Comptroller, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and authorized representatives of the Commanding General, Japan Logistical Command, will make periodic examinations of Japanese Government expenditures from funds appropriated for the support of the Occupation Forces to insure compliance with the provisions of this memorandum.
- ll. Directives issued by the Supreme Commander for the Allied Powers for accomplishment of work or projects which are for the benefit of the Japanese people, or to carry out the terms of surrender, or to otherwise accomplish the purposes of the Occupation, will be implemented under the

AG 400.12 (2 Nov 50)COM-B SCAPIN 2129

surveillance of Occupation Forces charged with such surveillance by the Supreme Commander for the Allied Powers. No form of procurement instrument will be issued to cover these requirements and receipts will not be given for supplies or services necessary for their accomplishment. Payments will not be made from TOW (Works) funds pursuant to directives from the Supreme Commander for the Allied Powers, unless such payments are fully justified by the provisions of the applicable SCAPINs, by implementing instructions issued by those Occupation Force agencies charged with surveillance or by a plan submitted by the Japanese Government and approved by the Supreme Commander for the Allied Powers.

FOR THE SUPREME COLVANDER:

3 Incls

1. SCAP AGO Form #20

2. SCAP AGO Form #14

3. WD Form #35, Signature
Card with accompanying
Schedules of Disbursements.

K. B. BUSH B Brigadier General, USA

Brigadier General, I Adjutant General

						. Vou. No			
Certifie	d for Payment i		THE JAPANESE GOVERNMENT						
the sum	of:		(Ministry, Bureau or Establishment) TO:						
Station:	Fiscal Officer								
Бу									
**	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				(Fo:	r use of	Paying Offi		
		(Ministry, Bureau, office or individ		ling)					
- om No	Date of	office or individ	Quan-		-	Price	*Amount		
tem No.	Date of Delivery		Quan-		-	Price	*Amount Yen		
tem No.		office or individ	Quan-		-				
tem No.		Articles or Services	Quan-		-				
tem No.		Articles or Services	Quan-		-				
tem No.		Articles or Services	Quan-		-				
tem No.		Articles or Services	Quan-		-				

		ICATION (For com	pletion b	y Initiati	ng Agency) Debit
Appropriation Symbol		Fiscal Station Number	Project	Object	Appropriation Amount
*** ACCOUNTIN	G CLASSIF	ICATION (Accoun	t to be c	redited)	
Paid by Cash ¥			**Sig	n Original	only
Paid by Yen Ch * To include	eck No.	dated		•	Signature of Payee

** For cash payments only.

*** To be used only in case of transfer of funds between YOW Appropriations. SCAP AGO FORM No. 20 (20 Jun 50)

(Inclosure 1)

INSTRUCTIONS FOR PREPARATION AND USE

- 1. This form is to be used for:
- a. One-time purchases of supplies or materials too small to justify P. D. procedure and not to exceed ¥ 36,000.
- b. Pay insurance premiums and/or other prescribed allowances for Occupation Force workers by the Japanese Government.
- c. Authorization for transfers of funds between appropriations when directed by SCAP.
- 2. The form will be prepared and submitted by the Occupation Force or by the Japanese Government agency requesting authority to make payments and/or transfer of appropriations with TOW (Works). In either case, the form must be certified by the appropriate fiscal officer of the Occupation Forces before disbursement or transfer of funds is authorized.
- 3. A copy of each paid voucher will be reutrned by the Japanese Government disbursing officer to the Occupation Forces Fiscal Officer who certified it for payment.
- 4. In event of transfer between appropriations, the Comptroller, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers and Far Last Command, will prepare the form to show both the appropriation to be debited and the appropriation to be credited.

5. This form will not be used for:

- a. Procurement of services of a rocurring nature.
- b. Direct hire of indigenous personnel.
- c. Reimbursement for travel.

Special Instructions for Vendors Receiving Report I certify that the supplies and/or A copy of Ve dor's Invoice will be attached to each copy of SCAP AGO services listed in the "Quantity" FURM #20 and will bear the following column hereon and as specified in Vendor's Invoice attached have been certificate: I certify that the above bill is received and accepted. correct and just and that payment therefor has not been received. Signature) (Date) Signature of Vendor) Rank)

TRAVEL AUTHORIZATION AND REIMBURSEMENT VCUCHER

Part I Travel Authority

ments of thangenous Per	esonnel for Expenses Incident pril 1950, the following Ja	(Date) Apr 50) COM-B, Subject: Pay- t to Travel Directed by the panese employees will procee
connection with		pproximately days in Upon com-
pletion will return to	this station:	• Open com-
2. The travel direct Forces.	ed herein is necessary in the	ne service of the Occupation
	(Na	eme of Issuing Officer)
	(1	Rank and Organization)
	Part II	
	Reimbursement Vcucher	
		D. O. Voucher No.
	The Japanese Government	
ertified for Payment in m of Y	TO: (Payee)	Paid By
tation Fiscal Officer	(Address)	
У		(For use of paying

Part I above and as itemized on reverse side of this form.

	(For	completion by ad	SSIFI CATION ministrative	e office)			
Appropriation Symbol	Command	Fiscal Station Number	Project	Object	Appropriation		
Paid in Cash ¥ SCAP AGO FORM # Incl 2	on 14	19	Sign Origi		of Payee)		

ITEMIZED SCHEDULE IF TRAVEL AND OTHER EXPENSES

1. Date and hour of departure from official headquarters

		or temporary									
	A	pproximate d	ate of ret	um to o	fficial	headq	uarte	ers _			19
								12.75			
*If	auth	rity provid	es for tra	vel to m	ore than	one	point	. ti	ime c	f arri	veal
and dep	artur	e from each	should be	stated i	n body o	f the	acco	unt	in c	hronol	ogical
rder.											
-						1					
Date		CHARACTER	OF EXPENDI	TURE	Sub.	A	mount			Nota	tions
19		(To be item			Vou.		Sub- 0				e must
		and fully	explained)		No.	sist	ence				use
										this	column
	-			1 .							
			-								
											*
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·									
										•	
						3					
						-				+	
	1.								-		

I certify that official travel was performed by the claimant as represented in paragraph 1 and 2 above, and that the amounts claimed are just and reasonable, except as noted.

Signature of Issuing Office

Incl 2 (Cont'd)

2

	Name (Type or Print)										Grade Organization							
	Sta	atio	on								Date							
1	Si	gnat	ture o	f Offi	cer a	at ho	riz	zed t	o ce	ertify vouchers for payment.								
	Cla	ass	of Vo	uchers	3					1012							1	
	I	cer	tify t	hat th	e abor	ve i	st	the s	ignat	ure	e 0	f t	ne a	ıthori	zed		1	
	Ce:	rti:	fying	Office	r.													+
											f Commanding Officer) Grade and Title							
				35 (I		(.5)		IA	MR D	ZP AI	1			NATURE		מפ		
	1117	TO.	TUVI INO.				70 0						SIG	NATURE	U.A.			
								sonal	SBUR. Ser	rice	es)							
Shee		-	o.	She	ets				isbu		-		ce_					
Mont	n			19_				1	linis	try	or	Pre	efec	ture				
Date	1		Pay- roll		Com.	CALLED SERVICE AND ADDRESS.	COLUMN TO SERVICE OF STREET	CONTRACTOR AND PARTY OF THE PAR	A Principal Control of the Land Control of the	The second secon	Fro	SS	Contract and Charles	Deduct Heal		The second second	Te	Net.
Pay- ment	N		Vou.	art. Par	Code	Sta No.	Acct.		cct. Clas		Pa	у		Ins	1			Pay
meno	-		100.			140				#								
	-	T	otals				+			\dagger					+		+	
	<u></u>																	
								1000	SBUR nt V	3.025 M. Sec. 3	2200000							
Shee	t No	e N	oof_	She	ets				isbu:		-		ice_					
Mont	n			19_				ì.	linis	cry	or	Pre	efec	ture				
Date	Э		Vouche	1	contra	et.	T P	. R.		Ac	200	unti	nø			Total		
Pay- men			No.		No.		1	No.	1				atio	n		Amour	nt	
IIIIII							#									Paid	1	
		!					1											
					or Mis	EDU I	E C Lan					7						
Sche	ule		of_	Sne	ets		*	S	isbu	on l	No.							
Month	-	0	Vou	A. 0.				M	inis	ry	or	Pre	efec	ture				
of		01	r	No.,	Travel	L			ntin						Tot	tal		m
Pay- ment	-	nec	7 INO.	or Ot			la-	Code						Amo	ount		Tax	
				Docum	ent No	0.	tic	on										